



La cura del restauro

Duccio Ferroni, Restauro della Villa di Monsoglio, Laterina

testo a cura di/text by Fabio Rosseti

The care of the restoration The restoration project is one of the professional activities of an architect, perhaps the most complex and difficult to deal with. Surely it is the most interesting and exciting. Given the percentage of historical works, calculated on Italian real estate heritage, with artistic, typological and historical characteristics of great interest, is quite common to come across projects that often require this specific approach. However, there are cases where restoration becomes essential and crucial for recovery and revitalization of the architectural work, that would otherwise be destined to progressive and unstoppable degradation.

Villa di Monsoglio, a few kilometres from Arezzo, in the municipality of Laterina, is a remarkable example of the right approach. The Villa, which today is home to cultural and tourist events, has a typical late-sixteenth century structure (the central and original building dates back to about 1575); the same we find in contemporary and subsequent Buontalenti's villas, characterized by a monumental staircase at the entrance. Architect Duccio Ferroni implemented the project of restoration, with great care and scientific approach, managing to realize a restoration and consolidation of the building and its annexes absolutely respectful of their typological, artistic and historical characteristics, without forgetting both technological and functional aspects. The work involved the whole building, including the frescoed interiors, the large garden and several outbuildings. The building had the typical problems due to long neglect, as well as more serious problems due to general structural collapse, involving partially the roof. The works, which lasted six years and constantly monitored by the Superintendency of Artistic and Architectural Heritage of the Province of Arezzo, were, due to their complexity, an ongoing challenge for the Companies that carried out them. The scientific and philological correctness of the restoration project, together with the care and attention that were actually taken in realizing it, are not to be considered secondary issues, but just the opposite. Architect Ferroni has managed to incorporate into the project his specific skills, but also the right sensitivity, as well as the companies involved have managed to implement all their "know-how" and craftsmanship, without which it would be certainly more difficult to achieve the result obtained: the recovery and redevelopment of an architectural gem, part of History and Landscape of a specific Territory.

Il progetto di restauro è, fra le attività professionali di un architetto forse quella più complessa e delicata da affrontare. Sicuramente è quella più interessante ed entusiasmante. Considerata la percentuale di manufatti storici, sul patrimonio immobiliare del nostro Paese, con caratteristiche artistiche, tipologiche e storiche di sicuro interesse è abbastanza comune imbattersi in progetti che richiedano spesso anche questo specifico approccio. Tuttavia vi sono casi in cui il restauro diviene strumento imprescindibile e fondamentale di recupero e rivitalizzazione del manufatto architettonico, che altrimenti sarebbe destinato ad un degrado progressivo ed inarrestabile.

Villa di Monsoglio, a pochi chilometri da Arezzo, nel comune di Laterina, rappresenta un significativo esempio del giusto approccio. La Villa, che oggi è sede di eventi culturali e turistici, ha un tipico impianto tardo cinquecentesco (il corpo centrale, nucleo originario, risale a circa il 1575), che ritroviamo nelle coeve e successive ville del Buontalenti, caratterizzata da uno scalone monumentale di ingresso. L'architetto Duccio Ferroni ha realizzato il progetto di restauro conservativo, con grande attenzione e scientificità, riuscendo a realizzare un restauro ed un consolidamento dell'edificio e dei suoi annessi assolutamente rispettosi delle caratteristiche tipologiche, artistiche e storiche, ma anche di quelle tecnologiche e funzionali. I lavori hanno interessato l'intero edificio, compresi gli interni affrescati, il grande giardino e vari annessi. L'edificio presentava i tipici problemi dovuti al lungo abbandono oltre a problemi più gravi dovuti al dissesto statico e un parziale crollo della copertura. I lavori, durati 6 anni e costantemente seguiti dalla Soprintendenza dei Beni Artistici ed Architettonici della Provincia di Arezzo, sono stati, per la loro complessità, una sfida continua anche per le Imprese che li hanno realizzati. La correttezza scientifica e filologica del progetto di restauro, assieme alla cura e attenzione con cui è stato materialmente realizzato non sono valori secondari di quest'opera, anzi... L'architetto Ferroni è riuscito a trasporre nel progetto le sue competenze specifiche ma anche la giusta sensibilità, così come senza la capacità artigianale, il "saper fare", delle imprese che lo hanno realizzato, sarebbe stato sicuramente più difficile giungere a quello che è il risultato ottenuto: il recupero e la riqualificazione di un vero gioiello architettonico, parte della Storia e del Paesaggio di un Territorio.

nome progetto/project name

Restauro, consolidamento e riqualificazione funzionale di Villa di Monsoglio

progetto e direzione dei lavori/design and works supervision dott. arch. Duccio Guido Ferroni

progetto strutture/structures

Studio Tecnico Associato ing. Goti (Ar)

consulenza/consulting prof. arch. Gianni Cavallina

collaboratore/collaborator sig. Giovanni Bartolomei

committente/client Eredi Da Cepperello Pasquali

impresa/contractor Gennai Mario – Impresa Edile, Laterina (AR) – via Roma, 17

restauri lapidei e pittorici/stone and pictorial restorations C.R. di Gori Guido, Montevarchi (AR) via M. Soldani, 10

illuminotecnica/lighting Baschera Illuminazione, Firenze – www.baschera.com

giardino/garden Ditta Borri Riccardo Via G. Puccini 3 Terranuova Bracciolini (Ar)

verniciatura e imbiancatura facciate/varnishing and painting facade

Ditta Luciano Rossi, Loro Ciuffenna (Ar)

impianto elettrico/electrical systems

Mucciarini Giovanni, Laterina (Ar)

impianto tecnico e idraulico/HVAC and plumbing

Calori Enzo Castiglion Fibocchi (Ar)

luogo/place Laterina, Arezzo

data progetto/design date 2005

fine lavori/completion 2011



prospetto principale/main elevation

74

75